

# A\*



1



2



3



4

## Abstraktionen

Ungegenständliche Tendenzen aus der Sammlung

**28.3. – 9.8.2009**

## Stipendium Vordemberge-Gildewart

12 junge Kunstpositionen

**28.3. – 3.5.2009**

**\*Aargauer Kunsthaus**

1 Abstraktionen  
Urs Frei, *Ohne Titel*, 1998

2 Abstraktionen  
Sophie Taeuber-Arp  
*Construction dynamique*, 1942  
©ProLitteris, Zürich

3 Stipendium Vordemberge-Gildewart  
Goran Galić / Gian-Reto Gredig  
*Philip Blenkinsop / Noor (aus der Arbeit Photographers in Conflict)*, 2006

4 Stipendium Vordemberge-Gildewart  
Julia Steiner  
*Dickicht (ausser Atem)*, 2008

## Abstraktionen – Ungegenständliche Tendenzen aus der Sammlung

Das Aargauer Kunsthaus verfügt über wichtige Werke abstrakter und konkreter Schweizer Kunst der klassischen Avantgarde. Diese treten in der Ausstellung in Dialog mit Arbeiten jüngerer Kunstschaffender, welche abstrakt-konkrete Themen zwischen konzeptueller Strenge und verspielter Leichtigkeit neu ausloten. Herausragende Werke von frühen Vertreter/innen der Abstraktion wie Sophie Taeuber-Arp, Clara Friedrich oder Hans Arp treffen auf Arbeiten von Künstler/innen, die gegenwärtig mit ungegenständlichen Bildwelten arbeiten und sich teils sehr direkt auf die ältere Generation beziehen. Dies ist das erste Kapitel einer zweiteiligen Ausstellung, deren Fortsetzung wir 2010 zeigen werden.

## Abstractions – Non-Representative Tendencies in the Collection

The Aargauer Kunsthaus owns important works of abstract and concrete Swiss art of the classic avant-garde. In this exhibition, they enter into a dialog with works by younger artists who examine abstract-concrete themes, vacillating between conceptual rigor and playful lightness. Superb works by early practitioners of abstract art such as Sophie Taeuber-Arp, Clara Friedrich and Hans Arp are confronted with works by artists currently dealing with non-representative imagery and, in some cases, directly referring to the older generation. This is the first installment of a two-part exhibition to be continued in 2010.

### Vernissage

**Freitag 27.3. 18 Uhr**

Einführung Madeleine Schuppli  
Apéro im Foyer

### Vortrag

**Mittwoch 6.5. 18.30 Uhr**

**Konkret aktuell. Zwischen  
Ordnung & Verführung – Junge  
Tendenzen in der Schweiz**  
Vortrag von Dorothea Strauss  
Direktorin Haus Konstruktiv, Zürich

### Führungen

**Donnerstag 18.30 Uhr**

**9.4.** mit Annette Bürgi  
**7.5.** mit Stephan Kunz  
**14.5.** mit Madeleine Schuppli

**Sonntag 11 Uhr**

**29.3.** mit Brigitte Bovo  
**5.4.** mit Annette Bürgi  
**12.4.** mit Brigitte Bovo  
**19.4.** mit Brigitte Bovo  
**26.4.** mit Annette Bürgi  
**10.5.** mit Annette Bürgi  
**24.5.** mit Katrin Weilenmann

**Aarauer Kultur im Doppelpack**

**Samstag 28.3. 11–13.30 Uhr**  
Stadtrundgang durch die Aarauer Altstadt kombiniert mit Führung in der Ausstellung Abstraktionen, inkl. Kaffee. Treffpunkt: 11 Uhr, Schlossplatz bei aarau info. Anmeldung: aarau info, T +41 (0)62 834 10 34

**Oster-Brunch**

**Ostermontag 13.4. 10–13 Uhr**  
Reservation: T +41 (0)62 825 23 37  
Erwachsene/Kinder CHF 19.–/12.–

### Kunstvermittlung

Kinder und Familien

**Kindervernissage: Geheim!  
Freitag 27.3. 18 Uhr**

Kinder feiern ihre eigene Vernissage.  
Besammlung: 18 Uhr im Atelier, UG  
(für Kinder ab 5 Jahren)

### Kunst-Ausflug

**Ostermontag 13.4. 14–16 Uhr**  
Mit der ganzen Familie ins Kunsthaus

### Kunst-Erzählen

**Mittwoch 22.4./29.4. und  
Sonntag 10.5. 14–16 Uhr**  
Im Kunsthaus Geschichten erzählen.  
**22.4.** Was heisst erzählen? Kunsthaus kennen lernen (nur Senioren und Seniorinnen)  
**29.4.** Mit dem (Enkel-)Kind ins Museum  
**10.5.** Am Muttertag zeigen Kinder ihren (Gross-)Müttern das Haus

### Kunstvermittlung

Erwachsene

### Kunst-Pause

**Dienstag 5.5. 18–20 Uhr**  
Quersicht auf die Kunst durch eine externe Fachperson

### Kunst-Picknick

**Donnerstag 7.5. 12–13.30 Uhr**  
Ein Werk in der Ausstellung betrachten, Vertiefung des Gesehenen und Sandwich im Atelier

### Kunst-Eltern

**Mittwoch 1.4./6.5. 9 Uhr**  
Für Eltern von Kleinkindern. Kinderbetreuung auf Wunsch vorhanden

### Opening

**Friday 27 Mar. 6 pm**

Introduction by Madeleine Schuppli  
Reception in the foyer

### Lecture

**Wednesday 6 May 6.30 pm**

**Konkret aktuell. Zwischen  
Ordnung & Verführung – Junge  
Tendenzen in der Schweiz**  
Lecture by Dorothea Strauss,  
Director of Haus Konstruktiv, Zurich,  
on the subject of abstraction

### Guided tours

**Thursday at 6.30 pm**

**9 Apr.** with Annette Bürgi  
**7 May** with Stephan Kunz  
**14 May** with Madeleine Schuppli

**Sunday at 11 am**

**29 Mar.** with Brigitte Bovo  
**5 Apr.** with Annette Bürgi  
**12 Apr.** with Brigitte Bovo  
**19 Apr.** with Brigitte Bovo  
**26 Apr.** with Annette Bürgi  
**10 May** with Annette Bürgi  
**24 May** with Katrin Weilenmann

**A double Dose of Aarau Culture**

**Saturday 28 Mar. 11 am–1.30 pm**  
A tour of Aarau's old town combined with a guided tour of the exhibition Abstractions, incl. coffee. Meet at 11 am at Schlossplatz in front of aarau info. Registration: aarau info, T +41 (0)62 834 10 34

**Easter Brunch**

**Easter Monday 13 Apr. 10 am–1 pm**  
Reservations: T +41 (0)62 835 23 37  
Adults/children CHF 19.–/12.–

### Art Education

Children and Families

**Children's opening: Secret!**

**Friday 27 Mar. 6 pm**

With the Art Education team.  
Meet 6 pm in the studio  
(For children 5 years and older)

### Art Excursion

**Easter Monday 13 Apr. 2–4 pm**  
Take the whole family to the Kunsthaus

### Narrating Art

**Wednesday 22/29 Apr. and  
Sunday 10 May 2–4 pm**  
Storytime at the Kunsthaus  
**22 Apr.** What does it mean to tell a story? Get to know the Kunsthaus (senior citizens only)  
**29 Apr.** Take your (grand)child to the museum  
**10 May** On Mother's Day, children show the museum to their (grand) mothers

### Art Education

Adults

### Art Break

**Tuesday 5 May 6–8 pm**  
Outside experts look at art from their particular angle

### Art Picnic

**Thursday 7 May 12–1.30 pm**  
View a work included in the exhibition, ponder on what you have seen and enjoy a sandwich in the studio.

### Art Parents

**Wednesday 1 Apr./6 May 9 pm**  
For parents of small children; childcare available

## Stipendium Vordemberge-Gildewart – 12 junge Kunstpositionen

Die Ausstellung zeigt einen spannenden Querschnitt durch die Junge Schweizer Kunst. Sie vereint Kunstschaffende, die das Aargauer Kunsthaus für das renommierte Vordemberge-Gildewart Stipendium 2009 nominiert hat. Seit 1983 fördert die Stiftung Vordemberge-Gildewart Künstlerinnen und Künstler unter 35 Jahren in verschiedenen Ländern Europas, indem sie jährlich ein hochdotiertes Stipendium vergibt.

Teilnehmende Künstlerinnen und Künstler: Patricia Bucher, Stefan Burger, Goran Galić / Gian-Reto Gredig, Tatjana Gerhard, Mira Hartmann, huber.huber, Karin Hueber, Fabian Marti, Christian Ratti, David Renggli, Kilian Rüthemann und Julia Steiner. Im Laufe der Ausstellung bestimmt die internationale Jury der Stiftung die Preisträgerin oder den Preisträger.

## The Vordemberge-Gildewart Art Grant – 12 Young Artistic Stances

The exhibition presents a fascinating selection of recent art from Switzerland, bringing together artists who were nominated by the Aargauer Kunsthaus for the prestigious Vordemberge-Gildewart Art Grant 2009. Since 1983, the Vordemberge-Gildewart Foundation supports artists under 35 in various European countries by awarding a substantial annual grant.

Participating artists: Patricia Bucher, Stefan Burger, Goran Galić / Gian-Reto Gredig, Tatjana Gerhard, Mira Hartmann, huber.huber, Karin Hueber, Fabian Marti, Christian Ratti, David Renggli, Kilian Rüthemann and Julia Steiner. In the course of the exhibition the foundation's international jury will award the grant.

---

### Künstlergespräch

**Donnerstag 16.4. 18.30 Uhr**  
Führung durch die Ausstellung mit Kunstschaffenden des Vordemberge-Gildewart Stipendiums und Madeleine Schuppli, Direktorin Aargauer Kunsthaus. Anschliessend Apéro im Kunsthaus Foyer

### Hinweis

Die Ausstellung ist am Samstag 18.4. ab 13 Uhr wegen der Jurierung geschlossen.

---

### Artist's talk

**Thursday 16 Apr. 6.30 pm**  
Guided tour of the exhibition with the artists nominated for the Vordemberge-Gildewart Art Grant and Madeleine Schuppli, Director of the Aargauer Kunsthaus. Followed by a reception in the foyer of the Kunsthaus

### Please note

On Saturday 18 Apr. the exhibition will be closed at 1 pm for the jury deliberations.

## Sammlung

---

### Bild des Monats

**Dienstag 12.15–12.45 Uhr**  
Bildbetrachtung zu ausgewählten Werken aus der Sammlung

**März 31.3.**  
Albert Trachsel, *Landschaft am Salève*, um 1915. Mit Brigitte Bovo

**April 7./14./21./28.4.**  
Mai-Thu Perret, *Harmonium*, 2007. Mit Nadja Baldini

**Mai 5./12./19./26.5.**  
Max Bill, *rhythmus und raum*, 1947/48. Mit Anna Kanai

### Rundgang am Nachmittag

Rundgang in der permanenten Sammlungsausstellung, inkl. Kaffee und Kuchen

**Mittwoch 15 Uhr**  
**1.4.** mit Annette Bürgi  
**6.5.** mit Anna Kanai

## The Collection

---

### Artwork of the Month

**Tuesday 12.15–12.45 pm**  
Viewing selected works from the collection

**March 31 Mar.**  
Albert Trachsel, *Landschaft am Salève*, 1915. With Brigitte Bovo

**April 7/14/21/28 Apr.**  
Mai-Thu Perret, *Harmonium*, 2007. With Nadja Baldini

**May 5/12/19/26 May**  
Max Bill, *rhythmus und raum*, 1947/48. With Anna Kanai

### Afternoon tour

Tour through the permanent collection, with coffee and cake.

**Wednesday 3 pm**  
**1 Apr.** with Annette Bürgi  
**6 May** with Anna Kanai

## Allgemeine Informationen

### Kunstvermittlung

Kunstvermittlung für Kinder, Erwachsene, Familien und Schulen: Kunst-Pirsch, Kunst-Ausflug, Kunst-Treffen, Kunst-Picknick, mit dem Grosskind ins Museum u.a. Weitere Informationen im separaten Programm. Informationen und Anmeldung: T +41 (0)62 835 23 31 [kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

### Private Führungen

In Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch. Informationen und Anmeldung: T +41 (0)62 835 23 39 [saskia.werdmueller@ag.ch](mailto:saskia.werdmueller@ag.ch)

### Aargauischer Kunstverein

Informationen und Anmeldung: T +41 (0)62 835 23 30 [kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)

### Kunsthaus Café

Öffnungszeiten: Di–Fr 9–18 Uhr, Do 9–20 Uhr, Sa/So 10–18 Uhr  
Neue Öffnungszeiten ab 1.4.  
Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr  
Reservierungen:  
T +41 (0)62 835 23 37

### Öffnungszeiten Kunsthaus

Di–So 10–17 Uhr  
Do 10–20 Uhr

### Öffnungszeiten Feiertage jeweils geöffnet 10–17 Uhr

Karfreitag 10.4.  
Ostern 12.4./13.4.  
Tag der Arbeit 1.5.  
Auffahrt 21.5.

### Eintritt

Erwachsene CHF 15.–  
Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre gratis  
Jugendliche in Ausbildung bis 26 Jahre CHF 10.–  
Gruppentarif (ab 10 Personen) CHF 10.–/Person

### Wegbeschreibung

Aarau liegt zwischen Zürich, Basel und Bern und ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Mit dem Zug: Schnellzüge ab Zürich und Bern halbstündlich (Zürich 30 Min., Bern 40 Min.), ab Basel stündlich (30 Min.). In 5 Minuten vom Bahnhof erreichbar, entlang der Bahnhofstrasse, Richtung Olten

## General Information

### Art Education

For children, adults, families and schools: Art Hunt, Art Excursion, Art Meeting, Art Picnic, Taking your grandchild to the museum. Further information available in separate programme. Information and registration: T +41 (0)62 835 23 31 [kunstvermittlung@ag.ch](mailto:kunstvermittlung@ag.ch)

### Private guided tours

Available in German, English, French and Italian. Information and reservation: T +41 (0)62 835 23 39 [saskia.werdmueller@ag.ch](mailto:saskia.werdmueller@ag.ch)

### Aargauischer Kunstverein

Information and registration: T +41 (0)62 835 23 30 [kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)

### Kunsthaus Café

Opening hours:  
Tue–Fri 9am–6pm, Thu 9am–8pm  
Sat/Sun 10am–6pm  
New opening hours from 1 Apr.  
Tue–Sun 10am–5pm, Thu 10am–8pm  
Reservations:  
T +41 (0)62 835 23 37

### Opening hours Kunsthaus

Tue–Sun 10am–5pm  
Thur 10am–8pm

### Holiday opening hours

Open only from 10am–5pm  
Good Friday 10 Apr.  
Easter Sunday/Monday 12/13 Apr.  
Labor Day 1 May  
Ascension Day 21 May

### Admission

Adults: CHF 15.–  
Children up to 16: free of entrance  
Trainees up to 26: CHF 10.–  
Group rate (as of 10 persons): CHF 10.– / per person

### How to get to us

Aarau is located between Zurich, Basel and Berne and is easily reached by public transport.

By train: Fast trains from Zurich and Berne every half-hour (from Zurich 30 mins., from Berne 40 mins.); every hour from Basel (30 mins.). Five minutes' walk from the railway station, along Bahnhofstrasse in the direction of Olten

## Laufende Ausstellungen bis 3. 5. 2009

Alex Hanimann Conceptual Games

Sandra Boeschstein Wie weit ist es hinter den Augen hell

### Zusätzliche Veranstaltungen

im Rahmen der Ausstellung  
Alex Hanimann



**Donnerstag 23.4. 19.30 Uhr**  
«Paarläufe» mit dem Künstler Alex Hanimann und der Autorin Annette Mingels. Lesung und Künstlerintervention im Aargauer Kunsthaus. «Paarläufe – zwischen Kunst und Literatur» ist eine Projektreihe, die Kunst und Literatur in einen Dialog bringt. Sie wird vom Literaturhaus Zürich, dem Aargauer Kunsthaus und dem Kunstbulletin realisiert. Alex Hanimann (\*1955) zeigt zur Zeit eine grosse Einzelausstellung im Aargauer Kunsthaus. Von Annette Mingels (\*1971) sind zuletzt erschienenen «Der aufrechte Gang», 2006, und «Romantiker. Geschichte von der Liebe», 2007.

### Montag 6.4. 20 Uhr

«Paarläufe» im Literaturhaus Zürich  
[www.literaturhaus.ch](http://www.literaturhaus.ch)

«Paarläufe» im Kunstbulletin 3/2009

### Vorschau

**Sonntag 17.5.**  
Internationaler Museumstag zum Thema «Museen und Tourismus»  
Programm ab April auf:  
[www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

## Current exhibitions until 3 May 2009

Alex Hanimann Conceptual Games

Sandra Boeschstein How Far Behind the Eyes is it Bright

### Additional events

accompanying the exhibition  
Alex Hanimann



**Thursday 23 Apr. 7.30 pm**  
“Paarläufe” with the artist Alex Hanimann and the author Annette Mingels. Lecture and artist’s intervention at Aargauer Kunsthaus. “Paarläufe – pairing art and literature” is a series of projects establishing a dialog between art and literature. Developed and organized by Literaturhaus Zürich, Aargauer Kunsthaus and Kunst-Bulletin. Alex Hanimann (\*1955) is currently the subject of a large solo exhibition at Aargauer Kunsthaus. Recent publications of Annette Mingels (\*1971) are “Der aufrechte Gang”, 2006, and “Romantiker. Geschichte von der Liebe”, 2007.

### Monday 6 Apr. 8 pm

“Paarläufe” at Literaturhaus Zürich:  
[www.literaturhaus.ch](http://www.literaturhaus.ch)

“Paarläufe” in Kunstbulletin 3/2009

### Upcoming Events

**Sunday 17 May**  
International Museum Day  
“Museums and Tourism”  
Program available from April at  
[www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)

**\*Aargauer Kunsthaus**  
Aargauerplatz, CH-5001 Aarau  
T +41 (0)62 835 23 30  
F +41 (0)62 835 23 29  
[kunsthaus@ag.ch](mailto:kunsthaus@ag.ch)  
[www.aargauerkunsthaus.ch](http://www.aargauerkunsthaus.ch)



**\*Aargauischer Kunstverein**